

Belvárosi Kávéház

Englisch Béla tulajdonos.

Legkellemesebb családi tartózkodó-hely

Minden időben meleg és hideg ételek

* Elsőrendű kávéházi italok *

Nemzetközi cigányzene

Villamos megállóhely, közlekedés minden irányba éjjel 12 óráig.

Városi és megyei Bérkocsi állomás
TELEFON 25. egész éjjel

Gyárvárosi Vigadó

minden vasár- és ünnepnap

Nagy

katonahangverseny.

Kosztka Frigyes

vendéglős.

Legszébb, legolcsóbb és legmodernebb

Stanitz Géza paplanos és kárpitosnál

Temesvár-Gyárváros, Andrásy-ut 2. sz.

Ajánlkozik mindennemű kárpitos és díszítési munkálatok legmodernebb, izléses kivitelére. — Megrendelések gyorsan eszközöltetnek.

Javítások pontosan és olcsón

10% olcsóbban vásárolhat

Pontos és megbízható órákat



Elsőrendű

órajavító műhely

Huzamosabb ideig Szegeden a Brauswetter hírneves cégnek v. alkalmazotja.

Iritz Hermann
Legizlésebb ékszereket

Alkalmi ajándékokat

Veszek és becserelek törött aranyat és ezüstöt a legmagasabb árban

Konyhaberendezések

Berndorfi nikkell, aluminium és angol bádoggó-máncz-edények, továbbá a vasáruszakmába tartozó összes cikkek a legmegbízhatóbban vásárolhatók

Scherter Ottó

(ezelőtt Pausenberger)

nagybani, kicsinybeni vaskereskedésben

Belváros, Hunyadi-ut

Interurban telefonszám 499.

Mennyasszonyi
kelengyék

Vászon-, chiffon-,
asztalneműek,

zsebkendők

Ruschil és Lenner

vászon- és fehéreneműkereskedés

Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 5. sz.

Telefonszám 576.

Nagy választék

csecsemő- és

leány-

fehéreneműekben

Telefonszám 576.

Temesvár, 1914. márczius 28-tól április 4-ig.

Szerkesztőség
és
Kiadóhivatal:
Belváros
Zápolya-u. 5.
Telefon -sz.
- 675. -



Előfizetési ár:
Egész évre
4 korona
Egyes szám:
10 fillér.

Kiadó:
CSENDES LIPÓT

Egyes szám ára 10 fillér.

Felvezető szerkesztő: OSZTIE ANDOR
Főmunkatárs: Gokler Gyula

Hová megyünk
színház után?

Schatteles Gábor
pompásan berendezett

Szarvas
kávéházába.

Hideg buffet. — Elsőrendű
italok. — Kitűnő cigányzene
Kifogástalan kiszolgálás. —
Legolcsóbb árak.

Legjobb találkozási hely

!! Reggelig nyitva !!

HETI MŰSOR

Márczius 30-tól április 6-ig

Hétfő:

„Nemtudomka“ (páros)

Kedd:

„Czigányszerelem“ (páratlan)

Szerda:

„A dolovai nábob leánya“ (páros)

Csütörtök:

„Mignon“ (páratlan)

Péntek:

„A szerkesztő ur“ (először, páros)

Szombat, d. u.:

„Kozáklakodalom“ A karszemélyzet
jutalomjátéka

Szombat:

„A szerkesztő ur“ (páratlan)

Vasárnap, délután:

„A tökéletes asszony“

Vasárnap, este:

„A varázskeringő“ (páros)

Ne felejtse el
egy

osztály sors-
jegyet

XXXIII. sorsjátékra

márczius 25-től április 22-ig
tartó huzásra

venni a

**Temesvári bank és
kereskedelmi részv. t.
váltóüzletében.**

Jenő herceg-tér 3. szám
Telefon 319.

Tűzifa árjegyzék

Szép és száraz tüzelő-anyag

Cser hasáb per méter . . K. 11.—

Bükk hasáb per méter . . K. 8.—

Telefon 13-86

Telefon 13-86

Bródy Testvérek

Tűzifatelepe és faapritó-vállalata

Temesvár-Gyárvaros, Fő-utca 56. II. udvar.

Bejárat Liget-utról is az „Apolló“-mozival szemben levő ut.

Krecsányi bucsuja

az Országos Színészegyesületben.

A magyar színigazgatók nesztora, a temesvári színház ideális lelkületű, nagy kulturmunkát végzett igazgatója Krecsányi Ignác rendkívül meleg, az igaz érdemet lelkesen elismerő ünnepelésben részesült az Országos Színészegyesület legutóbb lezajlott budapesti közgyűlésén, amely korelnöknek, majd a tanácskozásokat vezetni hivatott elnökek választotta meg a temesvári színigazgatót. Krecsányi az elnöki székből mély hatású beszédben bucsuzott el a színésztől, pályájától, amelyen oly sokat, nemeset, nagyot tudott alkotni. Az elnöki megnyitó, amely egyben Krecsányi bucsubeszéde volt, méltán megérdemli, hogy azt egy nemesen érző, hivatását bucsuzásában is rajongással szerető férfi egyéniségének hű tükré gyanánt megőrizzük, egész terjedelmében ismer- tessük.

A bucsubeszéd hangzott pedig következő- képen:

Mélyen tisztelt kongresszusi képviselő urak!
Kedves kollégáim és pályatársaim!

Ditrői Mórnak, tisztelt elnökünknek az imént tett kijelentése folytán, hogy tudni ilik csekély- ségem e közgyűlésen megjelent képviselők között a legidősebb bátor vagyok a korelnöki széket elfoglalni. Sajnos, igaz, évek számában én vagyok önök között a leggazdagabb. Ámde ezen gazdag- ságom, előrehaladott korom, pár hó múlva negy- venegy esztendői színigazgatói pályautasom nem zárja ki a t, hogy fáradtságot nem ismerő mun- kásságban, pályám iránti rajongó szeretetében, az ideális eszmékért küzdő becsvágyban, kulturánk terjesztésében és színészetünk anyagi és művészi felvirágzásában csekély tehetségemtől telhetőleg ne a fiatalok, az újabb nemzedék között foglaljak helyet. Azok között, akik hivatásuktól és hazafiúi érzelmeiktől áthatva, önzetlen lelkesedéssel igye- keznek tovább folytatni azt a kulturális nemzeti munkát, mely színészetünket a boldogulás, jólét és tökély felé vezet.

Ez a lelkesedés hatott át engemet mindenkor. Ez volt törekvésem, célom színészetünk rende- zésének elejétől kezdve több, mint negyven éven keresztül.

S ez lesz törekvésem, célom mindaddig, míg a színigazgatói címet viselem s amíg szerencsés leszek önök között, az önök körében helyet fog- lalhatni.

Ez ünnepélyes alkalommal kénytelen vagyok egy reám nézve nagyon komoly, nagyon szomorú akkordot megérinteni. Bucsuzom önöktől, bucsu- zom színészetünk összes tagjaitól s mindazoktól, akik művészi törekvéseimben negyvenegy eszten- dőn keresztül tanácsadóim, segítő társaim, bará- taim voltak. Bucsuzom a nagyközönségtől, amely négy évdzeden keresztül érdememen fölül mélt- ányolta munkásságomat. Bucsuzom pályámtól, amely mindenkor az volt nekem, ami az Isten

E. T. A csász. és kir.
hadsereg, az áll. tiszt-
viselők, a -posta- és
fávirda tisztviselői és
vasutasok szállítója

A délvidék legnagyobb női divat
ruhaszövet, selyem, vászon, sző-
nyeg és konfekció áruháza
a „tűzőtő”-hoz

Csendes Ignác
Gyárváros, Kossuth-tér

Szerb templom épület, a villamos
vasut megállóhelye.

Városi és megyei
:: telefon-szám ::
653.

Fűző-műterme

Weiszberger Elise

Temesvár-Józsefv., Hunyadi-ut 15.
(Küittl-tér sarok) — Telefon 1409.

Elismert legjobb és legelegánsabb francia,
angol és bécsi divatu kész és mérték utáni



fűző különlegességek
valamint
leánykafűzők, egyenes-
tartók, hyg.-haskötők
a legegyszerűbbtől a leg-
finomabbig

Ja itások és vidéki meg-
rendelések gyorsan és
olcsón eszközöltetnek.

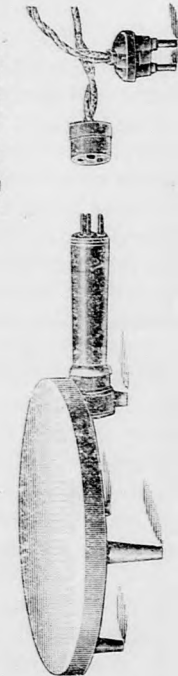
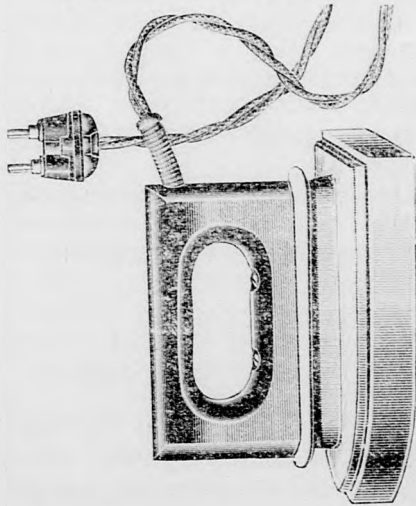
Villamos-vasalók

legtökéletesebb rendszer, ke-
vés áramfogyasztással.

Villamos-rechaud

szabályozhatók, legjobb szer-
kezetűek, kevés áramfogyasz-
tással

legolcsóbban



Tedeschi János Fiai
cégnél
Temesvár
Gyárvaros, Fő-utca 17.

szolgájának, a lelkipásztornak a templom, az ol-
tár, az imádkozás. Szeptember hó elsején nyug-
díjba vonulok. Nem vagyok képes kibékülni a
gondolattal, hogy elhagyom pályámat. Érzem, hogy
nagy, talán elviselhetetlen csapás lesz nekem a
nyugalom. De kénytelen vagyok. Elértem az utolsó
mérőföldkőig. Az én életem fátyla már meglehe-
tősen leégett. Közeledik az alkony, a vég. A fá-
lya nemsokára utolsót fog lobbanni. El kell hagy-
nom helyemet. Nem szeretnék sem Önök, sem
a közönség előtt az öreg Knabe Farkas Jeremiás
sorsára jutni, akinek folyamodványát a miniszter
ezzel a végzéssel szignálta: „Nem alkalmazha-
om. Már nagyon öreg. Téessék ad acta“.

Tisztelt közgyűlési képviselő urak!

Méltóztassanak megengedni, hogy kongresz-
szusunk megnyitása előtt röviden megemlékezzem
kiváló egyenéről, akik döntő hatáskörüknel,
szívjóságuknál és színészetünk iránti meleg érdeklő-
désükkel fogva művészi és anyagi érdekünket
támogatják s akiknek mindannyian forró köszö-
nettel és hálával tartozunk.

Jankovich Béla közoktatásügyi miniszter ur
őnagyméltósága áldott szive sugallatát követve,
a minden irányból reánk nehezéző mostoha idők
által sujtott egyes szintársu'atokon atyai gondos-
kodással és jósággal segített. Fogadja ezért őnagy-
méltósága mindnyájunk forró köszönetét. Festetics
Andor gróf ur őméltósága, aki másiél évtizeden
keresztül a vidéki színészet érdekében fáradozott,
újévkor megvált állásától. A gróf urat a távolban
is tiszteletünk és szeretetünk fogja mindenkor
környezni s működése maradandó betűkkel lesz
színészetünk történetébe följegyezve. A legnagyobb
bizalommal, örömmel és szeretettel üdvözljük
ifju dr. Wlassics Gyula őnagyságát, akit a köz-
oktatásügyi miniszter ur őnagyméltósága a vidéki
színészet országos felügyelői állásával megbizni
méltóztatott. Ifju dr. Wlassics Gyula ur évek óta
kiváló érdeklődéssel s rokonszenv, melylyel Wlas-
sics Gyula dr. ur bennünket megtisztel, csak köl-
csönös. Színészetünk érzelmét tolmácsolom, mi-
dőn őt új állásában mindnyájunk nevében szívem
egész melegével üdvözlöm s tisztelettel kérem,
hogy ügyeinket az illető helyeken továbbra is
eddiggi buzgalomával kegyeskedjék támogatni

Köszönöm Ditrói Mór elnökünknek és alel-
nök társainak, nemkülönben Faludy Jenő dr.
egyesületi jogtanácsos és ügyész urnak fáradha-
talan munkásságukat.

Bocsásák meg tisztelt uraim, ha megragadom
az alkalmat, hogy Szilágyi Vilmos és Tapolczai
Dezso tanácsos és számvizsgáló uraknak, akik
vagyonunkat évek óta példás lelkiismeretességgel
és szakavatottsággal ellenőrzik és kezelik, mind-
nyájunk nevében hálás köszönetet mondjak. Külön
főll kell említenem Szilágyi Vilmost, aki a nyug-
díjillérek fizetését kezdeményezte s azt tapintatos,
fáradhatatlan tevékenységével és erélyével létesí-
tette. Az ő érdeme, hogy összegyűjtögetett va-
gyonunknak már-már megbillenő egyensúlyát né-
míleg helyreállítottuk. Szálljon ezért reája annyi

✿ Háász Szerén ✿

és

✿ Bérczy Margit ✿

**Előnyomda és kézimunka
üzlet**

◆ TEMESVÁR - GYÁRVÁROS ◆

Andrássy-ut 8. szám.

Mierzinsky Ferenc

modern szakszerű fényképészete

Gyárváros, Andrássy-ut 12. sz.

Telefon 13-41.

Telefon 13-41.

Wolberg Géza

Butor kárpitos és díszítő

Temesvár-Belváros, Nagy palánka-utca 1. szám

Műipari lakberendezés és ablakredőny vállalat. — Elvállal lakás-, nyaraló-, szálloda-, iroda-, kórház és minden e szakmába vágó munkát.

Speciálista angol bőrbutorokban.

Javítások szakszerűen és olcsón eszközöltetnek. — Alkalmi díszítések.

áldás, ahány könnycseppet a nyomorgó kisnyugdíjasok s az özvegyek és árvák arczáról humánus eszméjének megvalósításával letörült.

Fogadja az országos színészegyesületi irodának érdemes igazgatója, Mészáros Kálmán s a központi hivatal összes tisztviselői szorgalmas, hasznos munkálkodásukért mindnyájunk őszinti köszönetét.

Tisztelt uraim!

Egy közös célért, egy eszméért, színészetünk helyzetének javításaért, biztosabb megalapozásaért, művészi fejlesztéseért és felvirágoztatásaért gyűltünk ma a szélrózsa minden irányából a terembe. Midőn ez alkalommal szívből üdvözölöm önöket, kívánom, hogy e kongresszus határozatai jövőnkre üdvösek és áldáshozók legyenek. Az 1914. évi negyvenhatodik színészközgyűlést ezennel megnyitottnak nyí vánitom.

Hegedüs Gyula Könyvéből.

— Pikkoló mellett. —

(Ezeket a dolgokat a törzsasztalnál kávé közben mondogatjuk el egymásnak.)

II.

Csodálatos világot élünk mi színészek, itt, Magyarországon. Nem hiszem, hogy széles e világon volna még ország, a hol akk'ra színész-kultusz uralkodnék, mint nálunk. És milyen ferde, milyen nevetséges színész-kultusz! Mindenki megdöbbenéssel olvassa a lapokban, hogy Iksz kisasszony kezét egy különösfajta szunyog megczipte. Kimutatások jelennek meg komoly politikai napilapokban a színészek adósságairól. A publikum mulatozva olvassa a statisztikát színésznők életkoráról. Minden évben — akár a fiumei czápa — megjelenik egy-két szenzációs hír primadonnák által elvesztett ragyértékű ékszerekről. Van egy-két művésznők, a kinek specialitása, hogy átlag minden évben menyasszony és a hír minden évben megczáfolja. Ország-világ tudomást szerze róla, hogy Iksz valami nagy alakításra készül. Zé ur, mint tartalékos baka, a hadgyakorlaton messzire csengő, érczes baritonján kiáltott rechts-umot és a főherceg ezért mosolyogva pödört egyet bajuszán, majd ruganyos lépékekkel dicsérte meg a kitünő művészt,

Azután a hangversenyek! . . . Hirnevesebb színész öltözőjében vagy lakásán, téli időben minden hétre esik egy-két küldötség megjelenése. És kezdik a mondókát:

— Tekintettel nagyságod ragyogó művésztére, elhatároztuk, hogy estünk fényének emelésére megnyerjük művészségedet . . . Tekintettel azonban . . .

Oh, ez az "azonban"! Azonban a cél jótékony, az üzleti élet pang és az egyesület nincs abban a kedvező anyagi helyzetben, hogy . . . és a többi.

Nägele Antal gyógyszertára

Szt. Háromság-hoz
Temesvár-Gyárvaros, Fő-utca 33.

Mindennemű hírneves bel- és külföldi

orvosi és gyógyszerészi

különlegességek

kötszerek, műtői és pipercikkek raktára

legjobb minőségben. Eredeti árakon.

Droguák és vegyszerek házi és ipari cé-
lokra legolcsóbb árak mellett.

Ausztria-Magyarország
legmodernebb és egyik
legnagyobb telepe.

A fehérnemű teljesen
chlormentesen
tiszta kezelve

D. M. O. Vendéglősök

Gőzmosoda

és vegytisztító intézet

Temesvár-Gyárvaros

Telefonszám 64.

Katonaság és művé-
szeknek 10 százalék
kedvezmény. Díjmentes
elhozatal és hazaszál-
lítás.

Minden szállodai vagy
üzleti fehérnemű egy
napon belül készül el.
Expressmunka 12 órán
belül 50 százalékig ter-
jedő kedvezményvel.

T. Hölgyközönség!

Bátorkodom tisztelettel értesíteni, hogy
a megboldogult férjem **Breuner József**

női szabó termék

özvegy Breuner Józsefné név alatt tovább
vezetem és kérem a t. hölgyközönséget
megrendeléseivel engem megtisztelni szives-
kedjék.

Elvállalok minden a női ruha szakmába
vágó munkát a legjutányosabb árak mellett.

Teljes tisztelettel:

Özv. BREUNER JÓZSEFNÉ

Józsefváros, Horváth Boldizsár-utca 4. sz.
(az udvarban balra).

A dzsentrí örömmel barátkozik a színész-
l. Öt perc alatt a szívére öleli, barátságába fogadja
és brudert iszik vele. Hódoló kézcsókkal járul a
művésznőkhöz elé, de az utcán inkább nekimegy
fejével egy hirdetősi oszlopnak, sem hogy köszönni
legyen kénytelen.

A kereskedő művész-árt szab a színészeknek.
Hogy mi az művész-ár? Az, hogy drágább min-
den a rendesnél.

Hát még a könyöradományok! Nincs olyan
rétege a társadalomnak, melynek züllött és elnyo-
morodott alakjai „kollektával” ne keresnének fel
bennünket a színháznál.

Hiába, már mi ilye ek vagyunk. Rajtunk e
tekintetben nem segít semmi. Magyarország köz-
életében két dolog domborodik ki markánsul: a
politika és a primadonnák idomai. Politizálni és
kritizálni mindenki tud.

Másutt, más országban, másképp van ez.
Pedig más országnak is megvannak a maga sok-
kal jelentősebb politikai viharai és sokkal jelentő-
sebb primadonnái. Ha a külföldi primadonna-kul-
tuszt a népesség és a kultúra arányában viszony-
lanék a miénkhez, Párisban félbolond emberek
szaladgálnának Sarah Bernhard után és Olaszor-
szágban öngyilkosok tetemein végeznék rendes
napjait Duse Eleonora. Pedig bizony ott is
megbecsülik az igazi művészt és az olaszoktól
hallottam, hogy van egy-két nagy színművészük,
a ki a külföldön szerez dicsőséget az olasz mu-
zsának, s a kiról levett kalappal beszél — az
olasz paraszt. Jeles színész szobrot is kap s a
bulváron tisztelettel köszönti a publikum nagy
művészeit, ámbátor soha egyikről sem írják meg,
hogy új tyukszeme nőtt...

A budapesti színész-kultusz kíváncsiságból,
apró tapintatlanságokból, érdekes pikantériákból
van összerakva.

És mi a vége? A vége az, hogy megöreg-
szünk és lelépünk a színpadól. Akor aztán vége
a kultusznak is. A temetésükön már abszolute
nem lehet beszélni művész-kultúsról. Egy pár
borotvált arcú színész ballag a fekete kocsí után,
egy pár unott képű kórista egymás felé fordulva
közönyösen bögi el a „Miért oly boros“-t, egy
kolléga, a ki sebbel-lobbal érkezett a végtisztesség
helyére, patetikusan bucsuztat el, ha ugyan el
nem késik erről a jelenéséről. A lapok pedig
másnap azt írják:

„A jeles komikus, a vidám „Veréb Jankó”,
vagy „Kintornás Samu”, a ki oly sok estén ne-
vettetett meg bennünket, ezuttal tragédiában ját-
szotta a legnagyobb szerepet, — meghalt. Tegnap
temették nagy részvét mellett az új temető halottas
házából. A sirnál az Opera énekkara a „Miért
oly boros” kezdetű gyászalt énekelte X. Y. kar-
mester vezénylete alatt. Bucsuztató beszédet Y.
Z., a hírneves művész mondott. Beszéd alatt egy
szem sem maradt szárazon.”



Clemens „Hangszerotthona“

Délmagyarország legnagyobb hangszer áruháza
Temesvár-Belváros, Jenő herceg-uica 12.



Nagy raktár minden-
féle

hangszerekben

*

gramophonok

és

gramophon lemezben

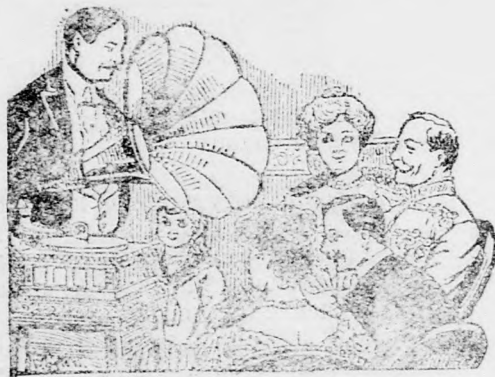
*

quint-tiszta bel-

és

külföldi húrokban.

Javítások jól és olcsón eszközöltetnek.



Clemens Hangszerotthona

Temesvár-Belváros, Jenő herceg-u. 12.

Egy rémes éjszaka.

Vidéki színészhistóriák.

Irta: Virágh Franczi.

Virágvásárnap után, nagyhéten, a színész-vásár hetében új szerződésemet Kacagány Péter színtársulatához kötött s így már nagycsütörökön útra keltem s velem együtt a társulat többi új tagjai is — a szélrozsza minden irányából — hogy idejében érkezünk Alsóderecskére.

Az ujonnan szervezett társulat Alsóderecskén ütötte fel sátorfáját. Megérkezésünk óriási kavardást idézett elő s az a csoda, hogy örömmel félre nem verték a harangokat! A gyermekek üdvözléssel tánczoltak körül a színészeket, a legények tótágast álltak, a lányok pedig jobban örültek, mintha huszárok érkeztek volna falujukba. . . Csak az öregebbek — a tapasztaltabbak! — szepentek meg egy kissé és gyorsan intézkedtek annak irányában; hogy a kéményben lógó füstölt kolbász, sonka s megymás onnan áper t é leakasztassék és rögvést egy arra alkalmasabb kevésbé szemléltető helyre tétessék! —

E bölcs intézkedés megtörténte után nagyon barátságosan diskuráltak veünk sőt! egy-egy pohár borral is megkínáltak bennünket. —

Szóval az egész falu örült, hogy megjötték a színészek! —

A pityizálni szeretők a nagykorcsmában pihenték ki az utazás furdalmait, a kényelem és rendszeretők pedig elsősorban lakás után láttak. A társulatuk jovialis titkáranban, azonban megvolt, mindkettő iránti szeretet, s így ő előbb, kutyafuttában lakást keresett magának s csak azután tért be pihenni a nagykorcsma kishelyiségébe, ahol vég spriczczerzés közben boldogan mesélte kollegáinak, hogy neki már van hová lehajtani mámoros fejecskejét . . .

Ennek tudata annyira felhangolta hogy csak éjjel után a vendéglős biztatására szánta rá magát a hazamenetelre. Nagynehezen kívánczorgott az utcára, de a koromsötét éjszakában sehogysen tudta orientálni magát; s így blindre nekivágott a lámpavilágítás nélküli sötét falnak s ment, amerre a lába vezette . . .

Jó ösztönére bizta magát azon reményben, hogy majd csak bebotlik a lakásába! és az utjába eső házak kapujánál meg-meg próbálkozott, de biz az valamennyi be volt zárva. A talaj már nagyon is ingadozott alatta s düllöngélve, folytatta tovább felfedezési körutját, míg végre rátalált egy kapura, mely nyitva volt s abban a szent meggyőződésben, hogy itt az ő lakása, vakon, tapogatozva bebotorkált a házba . . .

— Így — hogy nem? mindent nyitva talált! És ugy ahogy volt, ruhástól, mindenestől, végig dült valami pad félén és Morpheus jóvótárból csakhamar elaludt . . .

Hogy pihent élénk horkolás mellett a mi jovialis titkárunk egy pár óráig, míg az egyoldalú

Hirschl és Társa

Temesvár

Józsefváros, Kossuth Lajos-u. 7.

Vizvezeték és csatornázási vállalat
Elvállal házcscatornázások, vízvezeték berendezések, fürdőszobák és angol klozetek készítését

Költségvetéseket és terveket
díjtalanul készítünk

Telefonon vagy levelezőlapon való hívásra
azonnal küldjük szakembereinket.

Telefon 717.

Telefon 674.

AUTO

Bér autok, helyben óránként 12 korona
Vidéki turákra 80 fill. kilométerenként

Legnagyobb

Autogarage és javítóműhely

oo Olaj- és Benzin-állomás oo

Pneumatik raktár

Autogén forrasztás

Elvállalok minden e szakmába vágó munkálatokat, melyeket szakszerűen, pontosan és jutányos árak mellett eszközöltettnék.

Bátory Károly, autogarage

Belváros, Lenau-tér 2.

fekvéstől elnem zsibbadt a keze, melyre borgőzös fejét hajtotta s amíg a szomszéd kakas elnem kukorékolta magát!

A kakas zaj félig-medígd eszméletre térítette s ekkor megfordult a másik oldalára és elzsibbadt karját hosszusan kinyújtotta . . . de abban a pillanatban vissza is rántotta mert valami kellemetlen érzésű hideg tárgyhoz nyúlt és megrázódva fordult vissza előbbi oldalára s ott nyújtotta ki a karját . . . de itt ismét az előbbihez hasonló hideg tárgyat találta keze érintésével . . . Irtózáttal kapta vissza kezét és kissé megborzadt! Lassan-lassan kijózanodva, eszméletre tért és a sötét szobában lévő fekhelyén elkezdett magakörül tapogatni . . . tapogat jobbra . . . hidegtestet érint! tapogat balra . . . ott is hidegtest!

Visszafojtott lélekzelet felkuporodik fekvőhelyén és azon tűnődik, hogy vajjon hol is van ő most!? — S hogy teljesen tisztába legyen helyzetével, remegő kezekkel előkotort mellénye zsebéből egy szál kénygyufát s annak világítása mellett borzadva látja, hogy ő két hulla között fekszik egy halottas kamrában! . . .

Rémütem dobja el a gyufát s hirtelen fölállt a fekhelyén és égnek meredt hajjal, hátborzongva, remegő testtel állt ott halálra ijedten, hogy ő részeg fővel a halottas házba kvártélyozta be magát s két hullával aludt . . . Csoda hogy szörnyet nem halt! — Ezalatt derengett a hajnal s egy kis szürkület beszűrődött a kamra ablakán s a két hulla arca láthatóvá vált . . . borzalmasan ijesztő látvány lehetett, mert az én odagyökerezett titkárom egy elszánt kenguru ugrással kiszabadította magát rémes helyzetéből s mint az örült, ki letépte lánczát úgy rohant ki az utcára és beszaladt az első szomszédos házba melynek kapuját nyitva találta s ott a ház küszöbén eszméletlenül terült el . . .

A házbeliék lármájára én is felébredem, — véletlenül ott laktam — s rögtön felismertem benne a mi titkárunkat és egy pár vödör víz segítségével sikerült eszméletre térítenem a meg-rémült embert. Egy kis pohár szíverősítő után összeszedte magát és megkönnyebült lélegzés mellett mesélte el a lelki torturát okozó éjszakai kalandját, melynek befejezésével egy akkorát sóhajtott hogy én a nagy légáramlat következtében az ajtófélfának dültem.

Később vettük észre, hogy a tegnap még gesztenyebarna haja az éjszakai kvártélyon teljesen megőszült.

Ekkor megesküdtött, hogy sohasem teszi többé lábát a korcsmába? Ezt a fogadást be is tartotta; nem jár korcsmába hanem rendszeren hazaviteti a bort. A gyalogjárművön való utazása alatt pedig úgy csinál, hogy megáll a korcsma küszöbén kívül és csak a nyakát nyújtja be, ha spricczert iszik, de a lábát be nem tenné a világért sem . . .



T

Színház után
hideg vacsora
a
'LLOYD'
kávéházban
Rónai A. János.

Fűző különlegeségi készítő



ANGÉLI ADÉL

(Merkler Soma-czég volt osztályvezetőnöje)

Temesvár - Belváros,
Jenőherceg utca 7.

Készíték

legújabb
szabásu

Fűzőket

Leánykafűzőket

Egyenestartókat

Vidéki rendelések gyorsan és lelkiismeretesen
eszközöltetnek.

A temesvári asszony

Írta: **Biró Lajos.**

(Folyt.)

A legény kiment és a három katona szótlánul és mozdulatlanul ült az asztalkörül. A kapitány fölhuzzta a vállát és egy ajkbiggyesztéssel jelezte a zavarodottságát, Bálint vörösre pirult, Vetter fehérre sápadt. A három levél rendben egymás mellett feküdt az asztalon; három hosszúságú lila boríték volt sötét szegéllyel, a jobb sarokban egy préselt I-vel, a bal sarokban bélyeggel, a cím kicsi, vékony, gömbölyű betűkkel, a hosszú betűk mélyen le voltak húzva és a nagy betűknek keményen elrántott felső végük, kis tintázászlócskájuk volt.

Hosszu, kinos kétségbeesett hallgatás.

A kapitány ajkbiggyesztése végre lassan alakult egy nyugodt és felsőbbbséges mosolygássá.

— Meddig akartok még ülni itt, mint a kínai bálványok? — kérdezte a másik kettőtől.

Bálint megvakargatta a fejét, Vetter sápadtan fordult a kapitányhoz.

— Diszkrétnek lenni tisztesség dolga, — mondta a kapitány. — Uri ember nem fecseg. De ha mi még ezek után is diszkréciót játszunk, akkor nem uriemberek vagyunk, hanem szarvasmarhák.

Bálint gunyosan, keservesen, haragosan kezdett kacagni, az órához emelte a három levelet, hogy a maradék parfümöt megszagolja rajtuk, azután letette őket és dühösen, nevetve, csufolódva mondta a kapitánynak:

— Ez nagyszerű. Hát te is?

A kapitány odafordult hozzá és ugyanazon a hangon kérdezte:

— Hát te is?

Aztán Vetterhez fordult:

— És te is? — kérdezte tőle.

A szőke főhadnagz nem válaszolt; a kapitány és Bálint hangosan nevettek.

— Mikor áthelyezték Bécsbe, — mondta gunyosan a kapitány — akkor öngyilkosságot akart elkövetni. Sirástól vörös szemmel járt három héttig. Az ő életének, — mondta, — most vége. Sohase fog ő senkit se szeretni. Mikor azal vigasztaltam, hogy talán mégis, azt mondta, hogy gyalázatosan gondolkozom. Hogy sohase tudtam megérteni, hogy ő nem olyan, mint a többi asszony. Ő nem rosszasságból csalta meg az urát. Hanem mert halálosan szeret. Neki a család áldozat volt. Ne gondoljak én róla rosszat. Sohase szeretett senkit és sohasem fog senkit szeretni.

A kapitány hangosan nevetett.

Feljött egyszer hozzám Bécsbe, — mondta azután Bálintnak. — Rólad kérdezősködtem tőle. Azt mondta, hogy ki nem állhat. Hogy próbálkoztál vele és ő kidobott.

Marschall Jakab

kelme-, festő- és vegytisztító-intézet

Józsefváros, Fröhl-utca 19. sz.

a főtér közelében (saját ház).

Telefonszám 11—66.

Délvidék legnagyobb ruhatelep
férfi, fiú, gyermek és leánykák részére

Kapamacsija és Bondy

Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 7.

Külön osztály: Kizárólag eredet angol szövetek
mérték utáni rendelésekre, melyek saját műhe-
lyükben modernül, gyorsan, a csón készítettnek.

Ujdonságok! Ékszer-, arany- és ezüst-
árúkban, műipari cikkek-
ben valamint I.-rendű zsebhórákban

Drachsler Vilmos

ékszerésznél

Temesvár-Belváros, Merczi-utca 8. sz.

Telefonszám 791.

Telefonszám 799.

„Wendt“ kávéház, Belváros

Ma és mindennap

Wratil Poldi k. a.

eredeti bécsi-elit philharmon. női zenekar

„Wiener Herzen“

hangversenyez

Bálint gunyosan kaczagott.

— Én pedig, — mondta kaczagva — hallot-
tam valamit pletykálni rólad meg róla. Megkér-
deztem tőle: mi volt az a dolog veled. Azt mondta:
kétségbeesve udvaroltál neki, de ő gyűlölt; mert
képzeldő vagy és hü.

A kapitány hahotázott.

— Mikor volt nálad Bécsben? — kérdezte
Bálint.

— Egy évvel ezelőtt, hogy áthelyeztek.

Bálint intett a kezével.

— Mi az? — kérdezte a kapitány. — akkor
már?

— Ojjé, — mondta Bálint — már egy félév
óta.

A kapitány fölemelte a fejét, fölemelte a két
karját és úgy hahotázott.

— És mit szolt a lakásodhoz, mikor először
volt nálad? — kérdezte Bálinttól.

— Meg volt lepelve, hogy milyen csinos.

— Minden héten látta kétszer.

— És azt mondta: ne vessem meg őt mert
ő undorodik ettől a csalástól, ő nem olyan mint
a többi asszony, ő áldozatot hoz a szerelmének,
ő soha eddig nem szeretett senkit és soha többé
nem fog szeretni. Amikor áthelyeztek Lembergbe,
öngyilkos akart lenni.

A kapitány és Bálint hátradőltek a székük-
ben, úgy nevettek. Vetter sápadtan hallgatott.

— Hát te, fiam? — kérdezte tőle a kapitány.
— Neked mit mondott?

Vetter halkán, a fogai között válaszolt:

— Azt mondta, hogy soha senkit sem sze-
retett.

Bálint vigasztalta:

— Na ne busulj azért: meggyógyul, mire
katona leszel.

Vetter szomorúan mosolygott, Bálint pedig
a kapitányhoz fordult:

— De hogyan fogathatta meg magát egy
ilyen ügyes asszony, — mondta. — Egy ilyen
ravasz asszony.

— Nagyon egyszerű, — válaszolta a kapi-
tány. — A te leveled még Lembergbe ment, az
enyém Bécsbe. A levelek hetekig kóboroltak. Teg-
nap kezdett itt működni végre a tábori posta, —
most megjött tehát mind a kettő. A Vetterével
együtt, amely már egyenesen a harctérre cím-
ződött. Önagysága nem tudhatta, hogy mozgósi-
táskor mind a ketten idejövünk a divízióhoz.
Bizott a diszkreciónkban. Bizott benne, hogy
akárhol találkozunk is, hallgatunk. Pedig minde-
gyikünk hallott az elődjéről vagy az utódjáról
fecsegni. Bizott a diszkreciónkban. Teljes joggal.
De mikor a posta így belébombázott a három
levéllel.

(Folyt. köv.)

T

Alapított 1845. Megyei és városi telefon 737.

Neumann M.

es. és kir. udvari és kamarai szállító

Magyarország legnagyobb és legrégebb

Férfi, fiu, gyermek és leánykaruha telepe

Temesvár-Belváros, Hunyadi utca 1.

ENGEL MÓR

ékszerész

Temesvár-Gyárváros, Andrássy-ut 24. szám.

Alkalmi vételek állandóan raktáron vannak.

Saját műhely új munkáknak!

Ékszer-, arany-, ezüstárúk, valamint zsebórák a legnagyobb választékban kaphatók

Rieger E. és F.

ékszerészeknél

Temesvár Belváros, Hunyadi-utca 4. sz. Városi és megyei telefon 839.

Nászajándék vásárlóknak fontos györi p
lák, brill
és
Alkalmi vétel
Sternbergnél Temesvár

„Palace“

kávéházban

Torma Tóni muzsikál

Minden kedden és csütörtökön

délután

katona - ozsonna - hangverseny

Vasárnap, 1914. márczius hó 29-én.

Nemtdon

Operett 3 felvon. Szövegét írta: Bakonyi Károly. Zét Harsa

S Z E M L Y E

Kemenes, háztulajdonos	Magas Béla	Pi
Kemenesné	Ligety Gyuláné	Bl
Ponty, tanár	Virágh Ferencz	Fo
Pontyné	Mihályfi Julia	M
Pista	Kardoss Géza	V
Berczi	Kertész Dezső	L
Muki	Abay Gyula	G
Ákos	Láposi Gyula	G

Fehérneműt és függönyt

legszebben tisztít

MÜLLER, vegytisztító

gyára

Külön osztály ágytoll tisztításra.

24 óra alatt házhoz lesz szállítva.

Telefon 529. szám.

DEUTSCH R. REZSŐ:

Belváros, Hunyadi-ut 1. Telefon sz. 13-64 Gyár

Jó és olcsó bevásárlási forrás.

Állandó nagy választék: szövet, selvem, vászon, függőszőnye

GUTFREUND S.

I-rendű angol női divat terem

Belváros, Merbl-palota

Lloyd-sor.

HERMANN FRIGYES százi

T

Urania szén

a legjobb és legolcsóbb

fűtőanyag

salak és szagmen-
tesen ég el

100 kilogram-
monként K. 3.80

házhoz szállítva

Viderker

és Társa

TEMESVÁR

györű perzsa szőnyegek, modern csil-
lák, briliáns ékszerek, ezüst tárgyak
és színházi látcsövekben
Temesvár-Belváros, Merczy-utca.

Legolcsóbb bevásárlási forrás.

Szabott árak.

NEUMANN ALFRÉD

kalap- és férfidivatáru kereskedés

TEMESVÁR-BELVÁROS, Jenő herceg-utca 5.

Minden időnyre ajánlom dusan felszerelt raktá-
mat férfidivatcikkben

Páros számú bérlet.

emtdomka.

ároly. Zét Harsányi Zsolt verseire szerkesztette: Huszka Jenő

S Z E M L Y E K:

Piki gróf	Czakó Pál
Blätterbauer kávé	Kövessy Lajos
Főpinczér	Róna Valér
Miczi	Bartkó Etel
Veronka, virágárusleány	Babits Vilma
Lencsés, rikács	Cseh Iván
Galambosné, házmesterné	Kövessy Lajosné
Gábor, fiuk	Ocskay Kornél

Wekerle és Thierjung

angol és francia női szabók

Temesvár-Józsefváros

csak Török-utca 10.

Villamos megálló a Küttl-téren

Telefonszám 619.

ZSŐ: Női - Divatáruházai :

13-64 Gyárváros, Kossuth-tér 3. Telefon sz. 346.

Minden időnyre újdonságok

on, függ szőnyeg és mosó árukban. Mennyasszonyi kelengye.

Horgony-kávéház Józsefváros.

I-rangu eredeti bécsi és nemzetközi szalon
NŐI ZENEKAR, amely estenként kitűnő mű
vészi programmal hangversenyt tart.

Tulajdonos: Kalmár Lajos

Guttmann Henrik

angol uridivat-különleges-
ségek üzletei

Temesvár = Belváros

Jenőherceg-utca Ferenc József-ut

(Biach palota) (Neuhaus palota)

Telefonszám 575. Telefonszám 219.

S százi cukrászdája I. emelet

Telefonszám 536.

Vásárhelyi és Kampler

Petroszai erdővállalat

Lemesvár-Gyárvaros, Klapka-sor 8. szám

Blau szeszgyár

Há olcsó és jó tüziára, aprított vagy egész állapotban, valamint elsőr rdü porosz kőszén és koksra van szükségé úgy tessék bizalommal hozzánk fordulni, hol pontos és lelkiismeretes o o sen lesz kiszolgálva o o

Telefonszám 536.

Rózsa Benő

szűcs

Belváros, Jenő herceg-utca 7.

Elvállal minden e szakmába vágó munkákat a legujabb divat szerint. Atalakítások ugyanint javítások a leggondosabban és legolcsóbb árban eszközöltetnek. — Szűcs- és szörme-áuk nyáron át megóvásra felvétetnek

Pontos kiszolgálás! Telefon 13-23.

Házi villanycsengetyü

szerelések és javítások olcsón és szakszerűen elvállal

Weiszberger J.

bádogos és szerelő

Józsefváros, Kossuth-utca 1. Telefon 14-09.

Dal a „Nemtudomka“-ból.

LINK-NÓTA.

A „Nemtudomka“ második felvonásában éneklük:
Bartkó Etel, Cseh Iván, Kardoss Géza.

Lencsés:

Éltünk mi is egyszer nyárspolgári életet,
Átaludtuk akkor még a drága éjeket.

Miczi:

Kávét reggeliztünk és nem ittunk alkoholt,
Nyárspolgári élet, jaj, de csunya volt!

Pista:

De mind a hármunk csendes lusta életébe
Ime, egyszer csak a sors beleszólt!

Hárman:

Reczeficze, rozmaring,
Mink vagyunk a három link

Rozmaring,

Mink vagyunk a három link,
Aki széles jókedvétől bőrébe se fér,

Rozmaring,

Mire jök a napjaink,

Mikor éjjel tánczunk rezgő,

Dézsaszámra döl a pezsgő,

Rozmaring,

Mink vagyunk a három link,

Zenezóra vigan vannak füleink.

Hány az óra, nem vigyázunk arra mink,

És vigan fütyül a három link.

2.

Miczi:

Folyton frank-dologgal csörni végig a napot
Ifju lelkünk, ifju testünk evvel jól lakott.

Lencsés:

Három pitlasinszki voltunk akkor, semmi más.
Ámde jasszok lettünk, ó mi változás!

Pista:

A régi rendet fiatalra állítottuk
S jött a kulturális nagy haladás!

Hárman:

Reczeficze rozmaring,

Mink vagyunk a három link,

Rozmaring,

Mink vagyunk a három link,

Aki széles jókedvétől bőrébe se fér. stb.

Butorokat

csak első kézből

tessék venni!

Mindennemü

butorok

állandó

kiállítása

Szőnyeg, Fügöny

és

== csillár ==

nagy raktár.

Terv és költségvetéssel
díjmentesen szolgálunk.

Külön hitelosztály.

Telefon 611.

Spira és Drucker

butorgyártók,

- Temesvár - Gyárváros -

Koronini-tér 19 és Andrássy-u. 16

— Az inspiráló szerelem. Halálosan szerettem egy operett színésznőt.

Ő is szeretett engemet.

És folytonosan ezt mondogatta nekem:

— Miért nem irsz egy olyan darabot, amelynek én játszhatnám a főszerepét?

Én hozzáfogtam a dologhoz és irtam: egy drámát.

Most egy drámai színésznőbe vagyok halálosan szerelmes.

Ő is szeret engemet.

És folytonosan ezt mondja nekem:

— Miért nem irsz egy olyan darabot, amelynek én játszhatnám a főszerepét?

Én hozzáfogtam a dologhoz és irtam: egy operettet.

Nem illik . . .

— Ha egy szép asszonytól megkérdezzük, hogy mikor tehetjük tiszteletünket, a válasz így szól, hogy akármikor s másnap reggel nyolcz órakor bekopogtatunk hozzá.

*

— Ha egy fiatal párral egy kupéban utazunk s épp az alagutban gyujtunk rá szivarra.

*

— Ha egy szónokló asztaltársunk felköszöntőjében azt hangoztatja, hogy soha barátja kérését meg nem tagadta s amint leül, pénzt kérünk tőle kölcsön.

*

— Ha egy barátunk bizalmas kölcsön céljából egy bankigazgatóval együtt vacsorál, mi meg azt kérdezzük: szabad-e helyet foglalni

*

— Ha valakit, aki öngyilkosságra készül tízpercczel előbb ebédre hívunk meg.

*

— Ha egy szép asszonynak felajánljuk, hogy kikisérjük az erdőből, mikor épen vár valakit.

*

— Ha egy barátunk elplagizálta egyik darab ötletünket s mi örülünk, hogy a darab megbukott.

*

— Ha néhány fontos szóra félrehívjuk a férjet, aki éppen a felesége énekét akarja megtapsolni.



Telefonszám 381.

A jelenkor legjobb és leggazdaságosabb fűtőkészüléke a szabalmazott önműködő

AUTOMAT

folytonégető kályha.

Napi szénfogyasztás 25 fillér.

Egyedüli gyári raktár Temesvár és a Délvidék részére

Steingaszner F.

vaskereskedőnél

Temesvár-Gyár, Kossuth-tér

Mintaraktár:

Gyárváros, Liget-ut 9. szám,
a Hungária-fürdő mellett.

A folytonégető kályhák tüzeléséhez legjobban bevált I.-rendű ostrai pirszen (kocsz) minden mennyiségben házhoz szállítva, szintén kapható.

Telefonszám 381.

Márczius 28. és 31-én:

Czigányszerelem.

Operette 3 felvon. Irták: Willner és Bodanszky.
Zenéjét szerzette: Lehár.

Zsemelek:

Dragotin Péter, gazdag bojár	Virágh Ferencz
Zórika, leánya	Bejczy Györgyné
Jolán, unokahuga	Bartkó Etel
Dimitreanu Petár, polgármester	Ács Mihály
Kajetán, fia	Cseh Iván
Körösházy Ilona, földbirtokosnő	Haller Irma
Boleszku Jonel	Ocskay Kornél
Józsi, cigányprimás	Bálint Béla
Musa, Dragotin inasa	Róna Valér
Julcsa, Zórika dajkája	L.-Mihályfi Julia
Mózsi, regálebérlő	Tábori Emil

Első felvonás. A gazdag bojár, Dragotin Péter, férjhez adja leányát, Zórikát Boleszku Jonelhez, aki szintén gazdag bojárlegény. Ép most tartják az eljegyzést Dragotin házában, Zórika azonban nem boldog: Józsi szereti, a szép cigánylegényt, aki után valamennyi nő bolondul, — őt szereti Körösházy Ilona is, a gazdag és szép özvegy, akit Dragotin akar meghódítani. Ilona féltékeny Zórikára, akit Józsi el akar csábítani, nem mintha szeretné, de azért, hogy megbosszulja magát Boleszku apján, aki az ő anyját csábította el valaha. Zórika már ingadozik és azt mondja vőlegényének, hogy a mátkacsókot csak reggel adja meg, — előbb ősi szokás szerint iszik a Cserna vizéből, hogy megálmódja jövőjét.

Második felvonás. Zórika álma. Azt álmodja, hogy csakugyan otthagya vőlegényét és Józsival megszökött egy magyar faluba. Ide jön Ilona is, akit Józsi jobban kedvel és kegyetlenül bánik miatta Zórikával. Czigánymódra akar csak vele mege küdni és kényszeríti, hogy táncoljon a lakodalmas vendégek előtt. Megjelenik Jonel és hívja vissza Zórikát, de a lány nem megy, még akkor sem, mikor jön az atyja, aki Ilona után jött és a cigányok között még csak nem is ismeri meg a leányát.

Harmadik felvonás. Reggel felébred Zórika álmából és mikor magához tér, boldogan látja, hogy csak álom volt az egész megszökési történet. Belátja, hogy a cigánnyal sose lehet boldog, hanem a boldogság csak Jonel mellett vár rá. Jonel megkapja a mátkacsókot Zórikától, Ilona pedig — aki most már szintén nem akar a Józsi felesége lenni — Dragotiné lesz.



Legujabb női= és gyermek=konfekció

óriási választékban még nem létezett olcsó árak mellett. Divatos női felöltők 10 kor.-tól fejlebb

Szőrmeáruk, u. m.: boák, muffok, valamint egész garnitúrák
Csoda olcsó árak. óriási választékban a legolcsóbb a legfinomabb kivitelig. Megtekintés vétele nélküli

Grünwald Izsó, divatáruházában

villamos megállóhely a Menyasszonyhoz

Telefon 10-82.

Temesvár=Gyárvaros, Háromkirály-utca 4.

Vasárnap, márczius 29-én, d. u.:

Nebántsvirág.

Operette 4 felv. Irták: Meilhac és Millaud. Zenéjét szerzette: Hervé. Fordította: Evva és Rákosi.

Személyek:

Denis de Flavigny	Haller Irma
Chateau Gibu gróf, őrnagy	Kövessy Lajos
Celestin, orgonista	Cseh Iván
Fernande Champlatreau	Ocskay Kornél
Szinigazgató	Magas Béla
Loriot, őrmester	Virágh Ferencz
Fejedelemasszony a zárdában	Mihályfi Julia
Rendező	Czakó Pál
Gusztáv	Puskás Dániel
Róbert	Abay Gyula
Richárd	Acz Mihály
André } francia hadnagyok	Halmay Béla
Hektor	Székely Károly
Viktor	Paksy Sándor
Louis	Ligethy Gyula
A kapusnője	Markó E.-né

Első felvonás. Denise de Flavignyt, a zárdában nevelkedő „nebántsvirág-kisasszonyt“, férjhez akarják adni Champlatreau vicomtehez. Denise azonban vonakodik, nagy kedve van titokban a színpadra lépni és Celestinnek a zárdá orgonistájának premierjére szeretne kiszökni. Celestin ugyanis Floridor álnév alatt darabokat ír. Denise ráveszi az orgonistát, hogy vigye magával darabjának premierjére.

Második felvonás. Floridor jó Denise-el a színházba, hol készülnek az előadásra. A primadonna azonban, mert udvarlójával összeveszett, lemondja az előadást és nem akar énekelni. Floridor kétségbe van esve. Ekkor Denise — aki már a zárdában megtanulta a szerepet — vállalkozik a Primadonna helyettesítésére. Floridor tiltakozni akar, de már késő, a közönség vár. Denise átöltözik és eljátsza nagy sikerrel a primadonna szerepét.

Harmadik felvonás. Floridor és Denise igyekeznek még a reggel beálta előtt visszajutni a klostomba, ámde egy katonai őrző el fogja őket és a kaszárnyába viszi. Itt a mulató tisztek közé kerülnek, kik között ott van Champlatreau vicomte is. Majd jó az őrnagy, akitől való féltükben Denis népiölkelőkadétnak öltözik át és mint ilyen mutatják be az őrnagyak. Majd reggelig mulatnak együtt a kaszárnyában.

Negyedik felvonás. Az orgonista és Denise végre sok viszontagság után visszakerülnek a klostomba. Idejő Champlatreau is leánynezőbe de csak kénytelen-kelletlen, mert a színház primadonnája lett szerelmes. — Amint megismeri Deniset, felismeri a „Nebántsvirág“ is őt és boldogan borulnak egymás karjaiba.



EMMA

virágterem

Temesvár-Belv., Rezső-u. 3. sz.
Telefon 954. (a színház átellenében)

Elsőrendű üzlet e szakmában

A legfinomabb

**élő- és művirágok
csokrok, koszorúk.**

Figyelmes kiszolgálás, szolid árak.

➔ Árjegyzék kívánatra. ➔

Telefon 288 Telefon

Akinek színházi jegyre

kerékpáros és gyalogos küldönczre
vagy egyéb megbízásokra szüksége
van, forduljon bizalommal

Magyar 'Boy' vállalathoz

Temesvár-Belv., Báthori-u. 1.

Goldmann Simon órás és ékszerész

Temesvár-Belváros, Merczy-utca

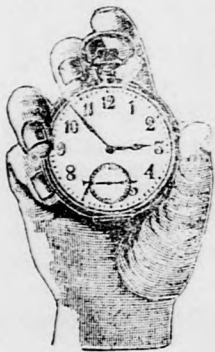
Fiók-üzlet:

Temesvár-Gyárváros, Kossuth-t.

Mindennemű Präzision zseb-,
utazó- és fali órák dus raktára

versenyképes javító-műhely

Olcsó és jó bevásárlási forrás
ékszerekben. Elismert „Prä-
zis“ új toronyórák készítője
és javítója.



Márczius, 29. és 30-án:

Nemtudomka

Operett 3 felvonásban. Szövegét írta: Bakonyi Károly.
Zenéjét Harsányi Zsolt verseire szerette: Huszka Jenő.

S z e m é l y e k:

Kemenes, háztulajdonos	Magas Béla
Kemenesné	Ligethy Gyuláné
Gábor, fiuk	Ocskai Kornél
Ponty, tanár	Virágh Ferencz
Pontyné, neje	Mihályfi Julia
Pista,)	Kardoss Géza
Berezi,) diákok	Kertész Dezső
Muki,)	Abay Gyula
Ákos,)	Láposi G.
Piki gróf	Czakó Pál
Blätterbauer, kávé	Kövessi Lajos
Főpinczér	Róna Valér
Miczi	Bartkó Etel
Veronka, virágárusleány	Babits Vilma
Lencsés, rikkancs	Cseh Iván
Galambosné, házmesterné	Kövessy Lajosné

Első felvonás. Kemenes Gábor, egy budai háztulajdonos fia, betér diák-pajtásaival egy éjjeli kávéházba. Magukkal hozzák Ponty Kele- ment, a magyar irodalom tanárát, aki életében még nem látott büffelőnyokat. A társaság két ér- dekes lánnyal ismerkedik meg: a harcias kedvű, de becsületes, tisztalelkű Miczivel, aki különben épp a Gábor apjának a házában lakik és Veron- kával, a kis virágáruslánnyal, akit ártatlan sze- lidsége miatt Nemtudomkának nevez el Gábor, aki azonnal érdeklődni kezd iránta. A diákok közé keveredik Lencsés, a vidám rikkancs is, aki jassz-nyelven beszél és a klaszikus magyar nyel- ven beszélő tanár urral sehogysem tudja megér- tetni magát. Egy fiatal lump gróf erőszakkal szeparéba rendeli Veronkát és ott megsérti. Miczi erre alaposan összeszidja és kikergeti a grófit, a diákok pedig elviszik Veronkát a budai házba, hogy ott közköltészen gondoskodjanak róla.

Második felvonás. Veronka születése napja van. A budai udvar népe verkliszó mellett bált rendez a tiszteletére. Részt vesz a mulatságon Lencsés is, aki viczi lett a házban, valamint Ponty is, aki azóta teljesen ellumposodott és most a verklit forgatja a mulatsághoz. A mulatság után beesteledik és a nép elszéled. A hazatérő öreg Kemenes rajtakapj a fiát, amint az udvar sötétjé- ben boldogan üldögél Veronkával. Az öreg ur felháborodik, hogy Gábor nem veszi el a neki szánt gazdag Martinelli kisasszonyt, hanem Ve- ronkát szereti. Ezért aztán kiutasítja Veronkát a házból, aki Miczivel együtt világgá megy, amikor megtudja, hogy szerelmesének, Gábornak meny- asszonya van.

Harmadik felvonás. Néhány év múlva diákok hangversenyt rendeznek, amelyen fellép egy világhírű énekesnő is. Nagy meglepetés, mi- kor kiderül, hogy a világhírű művésznő Veronka, aki nagy karriert csinált. Gábor még mindig sze- reti a leányt. Most végre összebékülnek és bol- dogok lesznek egymással, Lencsés pedig feleségül veszi Veronka hűséges pártfogóját és őrizőjét, a derék Miczit.



Telefon 7-30

Czipőujdonságok

GERŐ IZSÓ

Temesvár, Jenőherczeg-utca 5. szám

Fióközlet:

CITY-CZIPŐK remek kivitelben 16.50 és
: 19 korona árakban :

Ferencz József-ut, a Lloydpalota mellett



Telefon 10-76

Elsőrangú zongorák és pianinok

ugy saját készítményük egyis legelső külföldi gyártmányok nagy választékban

Petrov Antal

utóda

Gyár: Józsefv. Szilágyi-u. 13.
Gyári raktár: Hunyadi-u. 16.

Kölcsönintézet Telefonszám 557.



Amerikai műfogak

ugy egyesek mind egész fogsorok aranyban és kaucsukban — Foghidak lemez nélkül aranyban. — Csapfogak: ar. ny és Platin koronák. Fogregulátorok. Obturátorok. Fogtömések a legújabb rendszer szerint s p. Scheff, Witzl Herbst Jenkins' tanárok rendszerei szerint arannyal, inleyel, platin-amalgan, porcellán és zománczsal foghűen. Fog- és gyökérhuzások szegények részére díjazlanul. Vidéki rendelők fogsorai és fogtömései 24 órán belül elkészítetnek. 3 évi jótállás.

MEHR A. fogtechnikus — Temesvár-Józsefváros, Hunyadi-u. 15. (Küttl-tér)

Szerda, április 1-én:

A dolovai nábob leánya.

Eredeti népszínmű 5 felvonásban. Irta: Herczeg F.

S z e m é l y e k:

Jób Sándor	Kövessy Lajos
Vilma, leánya	Fodor Ella
Özvegy Domaházné, Jób huga .	Bánházy Teréz
Szentirmay, huszárszázados . .	Magas Béla
Szentirmayné	Greguss Marg.
Tarján, főhadnagy	Ternyei Lajos
Loránt, hadnagy	Kertész Dezső
Biliczky Maróth herczeg hadapród	Kardoss Géza
Merlin báró	Szeghő Endre
Szklabonyai	Abay Gyula
Mer in ügyvédje	Ács Mihály
Jób ügyvédje	Halmay Béla
Jób háziorvosa	Czakó Pál
Miska, tiszt szolga	Puskás Dániel
Napos káplár	Kozma Pál

A kastélyban a Dolovára bevonult huszárok tisztikara tartózkodik, ahol egy fiatal özvegy asszonyka, Domaházné és Jób Vilma a nábob leánya, szívesen látják őket. A tiszturak hevesen udvarolgatnak a hölgyeknek. Loránt különösen Vilma körül legyeskedik, akit Tarján Gida főhadnagy szereti. Rövidesen és léhán intézik el, hogy ne legyenek vetélytársak. Kisorsolják egymás közt Vilmát, egy földobott pénzdarabbal. Vilma azonban nagyon tartoszkodóan viseli magát a főhadnaggal szemben.

A főhadnagy ugyanis vétett e'lene: megszegette azt a bátorságot, amelyet még Budapesten kötött ismeretségük alkalmával fogadtak egymásnak. Domaházné sem látja Vilma körül Tarját, akit könnyelmű embernek tart s Merlin bárót szánta a dolovai nábob leánya férjéül. Ezt a házasságot Domaházné annál inkább nyélbe szeretné ütni, mert a dolovai nábob csak a világ előtt gazdag ember: egész vagyona voltaképen ezé a Merlin báróé.

Tarján Gida megtudván, hogy Vilma szegény, ismét cserben hagyta a leányt, mire Vilma elkeseredésében a bárónak igéri a kezét. Tarján ittas állapotban értesül erről s összeszólalkozik Szentirmay századossal, aki a párbajban súlyosan megsebesíti Tarját. A főhadnagy, aki most már komolyan szereti Vilmát, súlyos sebével is fölkeresi a leányt s kész letenni tisztirangját s feleségül venni őt. Vilma azonban ekkor büszkén visszautasítja. Tarján Gida összerogy; mikor a társasság Billitzky hadnagy hívására lesiet a parkba, ott találják Vilmát az alélt Tarjánra borulva. Minthogy Vilma így elárulta szerelmét, Merlin báró lemond róla. Tarján felépül sebéből, a két szerelmes most már megérti egymást. Merlin báró pedig Domaháznét veszi el.

Csütörtök, április 2-án:

Mignon.

Regényes opera 3 felvonásban. Irták: Carré és Barbiere. Fordította: Ormay Ferencz. Zenéjét szerzette: Thomas Ambrus.

Személyek:

Meister Vilmos	Bejczy György
Lothario	Halmos Gyula
Laertes, színész	Bálint Béla
Philine, színésznő	Babits Vilma
Mignon, egy vándor komédiás társulat tagja	Kovács Viora
Friedrich, fiatal nemes	Koronkai Róza
Yarno, egy komédiás társ. tulaj.	Vajda Alfréd
Szolda	Paksy Sándor

I. felvonás. (Egy csapszék devara.)
Meister Vilmos éppen arra érkezik, hogy Jarno cigány, a karavánjához tartozó Mignont korbáccsal tánczra akarja kényszeríteni. Meister megvédi a leányt, megvásárolja a cigányoktól és könyörgésére magához fogadja, de azt kívánja tőle, hogy fiuruhát öltön s ebben kíséresse őt. Közben Meister Laertes színésszel találkozik, akinek társaságához a kaczer Philine is tartozik. Laertes óva inti Meistert a változékony hölgytől. Az ifju Frigyes báró a legbolondabb módon rajong Philineért, de nem tudja megátolni, hogy mikor nagybátyja kastélyába hívja meg a színész-társaságot, Meister is ne kövesse oda Philine-t.

II. felvonás. (Szoba a bárói kastélyban.)
Meister Mignon társaságában meglátogatja Philine-t s kénytelen ennek gunyolódását eltűrni a „fiu“ miatt. Mikor Mignon magára marad, hogy egyszer ismét leánynak lássa magát, felölti Philine ruháját, Meister meglepi a leányt s először érzi, hogy szereti Mignont s minthogy így nem maradhatnak tovább együtt, a leány nagy fájdalomra, bucsut vesz tőle, de megígéri neki, hogy gondoskodni fog jövőjéről.

Változás. (A kastély parkja). Mignon találkozik a vén, eszelős dalossal, Laertessel és féltékenységében az ég tüzes átkát kéri a házra. Egy kerti ünnep alkalmával, melyben Philine-t ünneplik, Laertes — aki Mignon átkát így fogta fel, — felgyújtja a kastélyt Philine, hogy éreztesse Mignon-nal alárendelt voltát, ráparancsol, hogy hozza ki az égő színházból azt a virágbokrétát, melyet Meistertől az este kapott. Mignon engedelmeskedik, az égő színházba szalad, de Meister utána rohan és megmenti a leányt.

III. felvonás. (Terem Cipriani gróf olaszországi kastélyában.) Meister, Lothario társaságában, idehozta a szenvedő Mignont, mert megismerte szerelmét s az ő szerelme is lángra lobbant a leány iránt. Az eszelős Lothario az ifju szerelmes pár előtt most mint Cipriani gróf jelenik meg, aki Mignon-ba megtalálja cigányok által évekkelt elrabolt leányát, Speratát. Így megtalálja Mignon az olyan hosszú időn át nélkülözött boldogságot édes atyja és szerelme karjaiban.

Kohn Ignác utód. Klein Sándor

kárpitós és díszítő

Temesvár-Belváros, Városház-u. 5.

Bátorkodom a nagyérdemű közönség szíves tudomására hozni, hogy a legrégebbi jó hírű temesvári kárpitós műhelyt melyben 20 évig működtem **KÖHN IGNACZ** urtól átvettem.

Támaszkodva sok évi gyakorlatbeli tapasztalataimra abban a helyzetben vagyok, hogy minden a **kárpitósszakmába** vágó munkálatokat a **legsolidabban** és **legelegánsabban** hozhassam kivitelbe.

Javítások jutányosan számíttatnak. Egyben szíves figyelmébe ajánlom a n. é. közönségnek némethoni **eredeti szabadalmazott kárfás rugóimat** párnázott butorok részére, melyek használatával a butorok **por- és féregmentesek** maradnak.

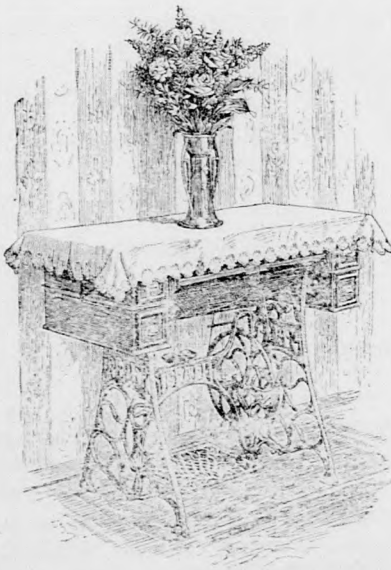
Egyedüli képviselő csak

KLEIN SÁNDOR-nál, Városház-u. 5.

Telefon-zám 694.

Pfaff varrógépek elismert legjobb gyártmány 10 évi jótállással

Eredeti Gramophon és Pathefonokban nagy raktár lemezekben legújabb felvétel



II. Kremeneky Wolfram lámpák. I. I. Telefonszám 980.

SCHUBER JÁNOS műszerész

varrógép, kerékpár és gramophon üzlete

Temesvár-Gyárváros, Fő-utca 19. sz.

A legjobb
hajapolószer
KULKA-féle

Petrol

hajszesz

üvege 2 korona.

Kapható kizárólag:

Városi gyógyszerár a „Fekete sas”-hoz

Temesvár-Belváros

Szent György-tér és Merczi-u. sarkán

Ujdoaság! Mézzel égetett Ujdonság!

Crem-likőrök!

Szavatolt syrupmentes, kitűnő minőségű,
igen jó és kellemes ízű ital.

Kérjen egy pohár kostolót és győződjék
meg az áru jó minőségéről.

Nem diszes üveget, hanem jó árut vásárol!

A meglepő olcsó árak üveggel együtt a következők:

Császárkörte Crém mézlikör	1/2 liter	1-18 kor.
Vanília	1/2 „	1-18 „
Allásch	1/2 „	1-16 „
Rostopsin	1/2 „	1-16 „
Köményes	1/2 „	1-14 „
Gyomerkeserü	1/2 „	1-25 „

Bel- és külföldi Rumok nagy választékban.

Tearum fél liter üveggel együtt 98 fill.

Kitűnő Villányi hegyi Ó borok.

Rizling 1 liter 1 kor. 10 fill.

Schiller 1 liter 1 kor. 10 fill.

WALLISCH JÁNOS,

füszer- és csemege-kereskedés

Temesvár-Belváros, Szerb-utca.

Telefon 157

Telefon 157

Szombat, április 4-én, d. u.:

A karszemélyzet jutalomjátékául:

Kozáklakodalom.

Operette 3 felvonásban. Irták: Orbán Dezső és Tábori
Emil. Zenéjét szerette: Turry Peregrin.

Személyek:

Mirza khán	Bálint Béla
Bajdári, kóbor lantos	Cseh Iván
Grófi Stawlanoff Fedor ezredes	Kovács Viora
Okareif Lorisz, kadét	Virág Ferencz
Hajbakuk, doni kozák	Ács Mihály
Babakáj, cserkesz paraszt	Ligeihyéné
Sluga, felesége	Bartkó Etel
Leila, leányuk	Haller Irma
Szaifinána, já éktársa	L. Mihályfy Julia
Mandula, Babakáj huga	

Első felvonás. A cserkeszek orosz rab-
igában sánylódnak. Egy cserkesz faluban Fedor
orosz ezredes valaki után nyomoz és közben
Babakáj apó leányát, Leilát arra kényszeríti, hogy
feleségül menjen hozzá. Nagy vígsággal készülnek
az esküvőre, csak Leila szomorú. Nem szereti
vőlegényét. Kétségbeesetten gondol Mirza khánra,
a legendás cserkesz hősré, aki lakodalmas házakba
be szokott törni, az arát elrabolja és a kapott
váltásdíjat a haidikincstárba adja: Leila minden
reménye az, hogy Mirza őt elrabolja vőlegényétől.
Bajdárival, a kóbor dalnokkal aki szereti őt leve-
let küld Mirzának, amelyben megkéri, hogy törjön
rá a lakodalmas házra és rabolja őt el. Megér-
kezik a pópa és épen meg akarja esketni Leilát
és Fedort, amikor megkondulnak a harangok,
Mirza jöttét jelezve. Fedor cselhez tolyamodik:
Leila menyasszonyi ruháját Mandulára, egy agg-
szütre adja, a saját egyenruháját pedig Habakuk
nevű szolgájára és a rajtuk ütő Mirzának őket
mutatja be, mint mátkapárt. Mirza, aki álarc-
al jött, látszólag belemegy a csapdába és Habakukot
megesketteti Mandulával.

Második felvonás. Mirza khán Bakcsi-i
szerálvában ünnepelteti Habakuk és Mandula es-
küvőjét. Az ünnepség lezajlása után Leila álruhá-
ban lopózik a szerályba, hogy megcsalatasáért
bosszút álljon. Itt találkozik Bajdárival, aki még
mindig szereti őt. Bajdári tüzelésére Leila elha-
tározza, hogy Mirzát megöli. Bajdári elmondja
Leilának, hogy éjjélkor Mirza egyedül szokott
menni apja sírjához, hogy az oroszok elleni bo-
szu-esküüt megújítsa: ott könnyen meglepheti és
és végezhet vele. Leila megfogadja a tanácsot.
Éjjélkor ráront az álarcos Mirzára és kardjával
felé sújt. A csapás lesiklik Mirza pánczéjáról.
Mirza leveti álarczát és ekkor Leila ámulva látja,
hogy Mirza és Bajdári egy ember. Már-már egy-
más karjába omlanak, de ekkor közbe lép Fedor
ezredes és okmányokkal igazolja, hogy Leila a
czár természetes leánya, azé a czaré, aki megö-
lette Mirza apját. Mirza és Leila erre irtózva for-
dulnak egymástól.

Harmadik felvonás. Az oroszok kibé-
külnek a cserkeszekkel, Mirza khán feleségül vesz
Leilát, Fedor ezredes pedig Szaifinának, Leila
gyermekkori játszótársának, esküszik hűséget.

HUZLY GYULA

kelmefestő
mosó- és vasaló-intézet

Temesvár-Józsefváros
Scudier-tér (Hanecker házában)

Fiók:

Bem-utca 25. szám.

Elvállal szakmájába vágó min-
dennemű munkálatokat legolcsóbb
árak mellett.

HUZLY GYULA

Olcsó bevásárlási forrás!

Női divat, selyemáru, kézmű
:-: és confection áruhaza :-:

Fischer Rezső

Temesvár-Józsefváros
Scudier-tér 1. sz. (Csasznek-ház)
Városi és megyei telefon 10-28.

Nagy választék

Olcsó bevásárlási forrás!

Április 3. és 4-én, este:

A szerkesztő ur.

(Les deux canards.)

Vigjáték 3 felvon. Irta Tristán. Fordította: Heltai.

Személyek:

Gelidon, hírlapíró	Ternyei Lajos
Bejun, nyomdász	Szeghő Endre
Leontine, a felesége	Jákó Amália
St. Amour báró	Magas Béla
Madeleine, a leánya	Greguss Margit
Flache, segédszerkesztő	Virágh Ferencz
Flachené	Mihályfi Julia
La Chevilette	Czakó Pál
Larnois	Kardoss Géza
Moreau	Ács Mihály
Orvos	Solti Károly
Mozis	Róna Valér
Prokurista	Abay Gyula
Fiitné	Bacsányi Paula
Alfréd	Halmay Béla
Tremoussiné	Kövessy L.-né
Kertész	Puskás Dániel
Mouillon őrnagy	Kövessy Lajos

I. felvonás. Gelidon, akit fegyvergyakorlatra hívnak be, egy csinos kis leány nyomában jár. De betéved Bejun nyomdász házába és ott ragad. Meghódítja a nyomdásznét, aki rábírja a férjét hogy lapot alapítson és tegye meg szerkesztővé Gelidont. Bejun utálja az egész ügyet, mert felesége arra kényszeríti hogy a polgármesteri állásra pályázzék és jelöltként lépjen fel St. Amour báró ellen, akit lapjában kénytelen támadni, pedig nagyon fél a bárótól. Amikor aztán a báró nála megjelenik, egyszerűen eladja neki a lapját. Gelidon, aki megtudja hogy St. Amour apja annak a leánynak akit ő szeret, menekülne a nyomdásztól, szerkesztené a báró lapját, de Leontine úgy terrorizálja, hogy azt tanácsolja Bejunnek, alapítson új lapot és annak szerkesztését is elvállalja Persze szót sem szól arról, hogy Montillac néven a báró lapját is szerkeszti.

II. felvonás. A bárónál szerkesztik a lapot. Montillac keményen hadakozik Gelidonnal. Senki sem sejtí a két szerkesztő azonosságát, de végre kitör a katasztrófa. Leontine a Gelidon cikkét megtoldja egy goromba sértéssel Montillac ellen, a báró környezete arra kényszeríti Montillacot, hogy provokálja Gelidont. A létkény Leontinet a szerkesztő megtudja nyugtatni és közben meg tudja hódítani Madeleinet is.

III. felvonás. Gelidon Larnois nevű barátja segítségével megvívja önmagával a bárbajt. Leontine szerencsére beleszeret az egyik segédbe, egy derék ezredesbe és végül mi sem állja útját annak, hogy a szerkesztőur elvehesse Madeleinet.



Galgon Gyula

fűszer- és csemege-kereskedése

Temesvár-Belváros, Merczy- és Jenő herczeg-u. sarkán.

Fűszer

Csemege

Gyümölcs

Vad

és különböző friss felvágatokon kívül gazdag választékban

Külföldi

Borokkal

Pezsgőkkel

is szolgálok

Próbavásárlásra szívesen látom a n. é. közönséget.

Politzer Adolfné, Temesvár

Gyárváros, Andrásy-ut 18.

Miután a téli idény előrehaladt mindennemű téli áruimat beszerzési árban eladom, azonkívül ajánlok mindennemű bluzokat, aljakat, női ingeket és hálókabátokat, bluzvédőket a legszebb kivitelben jutányos árban lennabroszok szalvetákkal gyári árban, mindennemű férfi, női, gyermek czipők nagy választékban gyári árakban.

Női angol szövetek 3 koronától feljebb.

Férfi, női és gyermek harisnyák dus választékban.

Mindennemű női és gyermek kötények.

Galosnik férfi, női és gyermekek részére.

Fiu és leányka ruhácskák. — Esernyők.

Fehér bál czipők Kor. 4-50

T

Kecskeméty Sándor

látzerész

== Temesvár-Belváros ==

Telefon-szám 220.



Orvosi műszerek, fényké-
pészet- és sportcikkok rak-
tára, elektrotechnikai,
nikkelező- és galvanizáló-te'epe.
Színházi látcsőujdonságok min-
den vételkötelezettség nélkül
bármikor megtekinthetők és elő-
nyös, gyári áron beszerezhetők

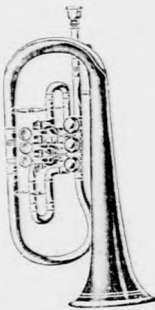
Aragyanin Milán angol női szabó

Temesvár-Belváros, Deák-utca 3. (Makri féle ház)

Műterem legfinomabb fajtájú angol és francia női toilettek és
konfekciók számára.

◆ Vidékröli megrendelések gyorsan és pontosan eszközöltetnek. ◆

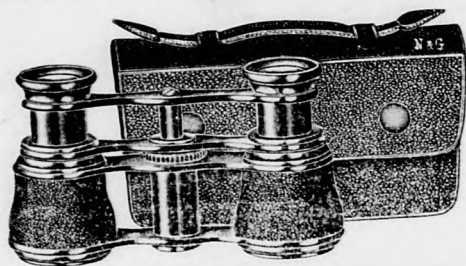
Különleges finom hegedűk, violák és gordonkák készitési műterme
A legnehezebb javítások művészi kivitelben.



Braun Antal hangszerkészitő

Temesvár-Belváros, Jenő herczeg-utca 4. sz. (saját házában)

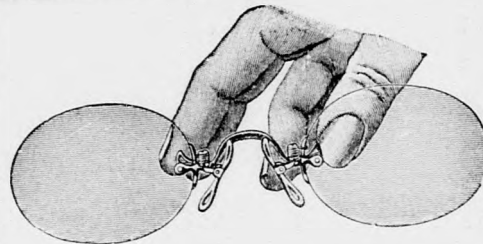
Az összes hangszerek legnagyobb raktára Délmagyarországon. Francia
vonók és tokok, ugyszintén mindennemű alkatrészek. Valódi olasz és
német quint-tiszta bel- és saját készitményű fonott húrok.



Chmura S.

látzerészeti műinté'ete

Főüzlet és gyár:
Budapest, Ferenciek-tere 2.
Fióküzlet: Temesvár,
Szt. György-tér 2. sz.
Telefonszám 310.



FŐRAKTÁR:

Belváros, Jenőherczeg-tér 5.

GYÁRI RAKTÁR:

Gyárváros, Muzslai-u. sarok

TURUL=CZIPŐK

FIÓKÜZLET:

Józsefváros, Kossuth-u 31.

GYÁR:

Gyárváros, Buziási-ut.

Nyomatott Csendes Lipót könyvnyomdai műintézetében, Temesvár-Belváros, Zápolya-utca 5.

L